

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh G
c ch j jh J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
z S s h

jaya maGgaLaM-nAdanAmakriya

In the kRti 'jaya maMgaLaM nitya' – rAga nAdanAmakriya, zrI tyAgarAja
sings praises of the Lord.

P jaya maGgaLaM nitya subha maGgaLaM

C1 maGgaLaM avani sutA nAthuniki
maGgaLaM aravind(A)kSuniki
maGgaLaM adbhuta cAritruniki
maGgaLaM Adi dEvuniki (jaya)

C2 sundara vadanuniki su-dEhuniki
bRndAraka gaNa vandyuniki
mandara dharuniki mana
mAdhavuniki zubha phaladuniki (jaya)

C3 ina kulamuna velasina rAmuniki
janaka vacana paripAluniki
manasija kOTi lAvaNyuniki
kanaka siMhAsana nilayuniki (jaya)

C4 mand(A)nila bhOja zayanuniki
mandAkinI vara janakuniki
manda janaka zata saGkAzuniki
mandAra rUpuniki hariki (jaya)

C5 indr(A)dyaSTa dig-Iza nutuniki
candr(A)ditya su-nayanuniki
gajEndruni saMrakSiJcina rAma
candrunki jagad-rUpuniki (jaya)

C6 rAja zEkhara priyuniki mauni
rAja rAja pUjituniki tyAga-
rAja vinutuniki vara gaja
rAj(A)di bhakta varaduniki (jaya)

Gist

May there be victory and prosperity! May there always be auspicious prosperity!

May there be prosperity –
to the Consort of sItA;
to the Lotus Eyed;
to the Lord having wonderful conduct; and
to the Primal Lord!

May there be victory and prosperity –
to the Lord with a charming face;
to the Lord with beautiful body;
to the Lord saluted by the celestials;
to the Lord who bore Mount mandara on his back;
to our Lord mAdhava; and
to the Lord who bestows auspicious fruits of one's desires or actions!

May there be victory and prosperity –
to Lord rAma who shone in the solar dynasty;
to the Lord who carried out the promise of His father;
to the Lord who is as handsome as a million cupids; and
to the Lord who is seated on the golden throne!

May there be victory and prosperity –
to the Lord reclining on the couch of zESa;
to the sacred generator of river gaGgA;
to the Lord who shines as if hundreds of Suns have risen together;
to the Lord who is of the form of wish-tree to His devotees; and
to Lord hari!

May there be victory and prosperity –
to the Lord praised by Lords of eight directions beginning with indra;
to the Lord who has Moon and Sun as his beautiful eyes;
to Lord rAma candra who protected gajEndra; and
to the Lord who is of Universal form!

May there be victory and prosperity –
to the Lord who is dear to Lord ziva;
to the Lord worshipped by eminent sages and kings;
to the Lord well-praised by this tyAgarAja; and
to the bestower of boons to blessed devotees like gajEndra and others!

Word-by-word Meaning

P May there be victory (jaya) and prosperity (maGgaLaM)! May there always (nitya) be auspicious (zubha) prosperity (maGgaLaM)!

C1 May there be prosperity (maGgaLaM) to the Consort (nAthuniki) of sItA – daughter (sutA) of Earth (avani)! May there be prosperity (maGgaLaM) to the Lotus (aravinda) Eyed (akSuniki) (aravindAkSuniki)!

May there be prosperity (maGgaLaM) to the Lord having wonderful (adbhuta) conduct (cAritruniki)! May there be prosperity (maGgaLaM) to the Primal (Adi) Lord (dEvuniki)!

May there be victory and prosperity! May there always be auspicious prosperity!

- C2 May there be victory and prosperity –
to the Lord with a charming (sundara) face (vadanuniki),
to the Lord with beautiful body (su-dEhuniki)!
to the Lord saluted (vandyuniki) by the celestials (bRndAraka gaNa)!
to the Lord who bore (dharuniki) Mount mandara on his back!
to our (mana) Lord mAdhava (mAdhavuniki)!
to the Lord who bestows auspicious (zubha) fruits or results
(phaladuniki) of one's desires or actions!
May there be victory and prosperity! May there always be auspicious
prosperity!
- C3 May there be victory and prosperity –
to Lord rAma (rAmuniki) who shone (velasina) in the solar (ina) dynasty
(kulamuna)!
to the Lord who carried out (paripAluniki) the promise (vacana) of His
father (janaka)!
to the Lord who is as handsome (lAvaNyuniki) as a million (kOTi)
(literally crore) cupids (manasija)!
to the Lord who is seated (nilayuniki) on the golden (kanaka) throne
(siMhasana)!
May there be victory and prosperity! May there always be auspicious
prosperity!
- C4 May there be victory and prosperity –
to the Lord reclining (zayanuniki) on the couch of zESa – the serpent –
eater (bhoja) of mild (manda) air (anila) (mandAnila)!
to the sacred (vara) generator (janakuniki) of river gaGgA (mandAkinI)!
to the Lord who shines as if hundreds (zata) of Suns – father (janaka) of
Saturn (manda) – have risen together (saGkAzuniki)!
to the Lord who is of the form (rUpuniki) of wish-tree (mandAra) to His
devotees!
to Lord hari!
May there be victory and prosperity! May there always be auspicious
prosperity!
- C5 May there be victory and prosperity –
to the Lord praised (nutuniki) by Lords (Iza) of eight (ASTa) directions
(dik) (dig-Iza) beginning with indra (indrAdyaSTa)!
to the Lord who has Moon (candra) and Sun (Aditya) (candrAditya) as
his beautiful eyes (sunayanuniki)!
to Lord rAma candra (candrunki) who protected (saMrakSiJcina)
gajEndra (gajEndruni)!
to the Lord who is of Universal (jagad) form (rUpuniki)!
May there be victory and prosperity! May there always be auspicious
prosperity!
- C6 May there be victory and prosperity –
to the Lord who is dear (priyuniki) to Lord ziva – one who wears the digit
of the moon (rAja) on the head (zEkharā)!
to the Lord worshipped (pUjituniki) by eminent (rAja) sages (mauni) and
kings (rAja)!
to the Lord well-praised (vinutuniki) by this tyAgarAja!
to the bestower of boons (varaduniki) to the blessed (vara) devotees
(bhakta) like gajEndra – King (rAja) of Elephants (gaja) - and others (Adi)
(rAjAdi)!

May there be victory and prosperity! May there always be auspicious prosperity!

Notes -

C4 - mandAra – one of the five trees which emerged at the time of churning of Ocean of Milk. This is also known as kalpa-vRkSa. According to dictionary, the botanical name of mandAra is 'calotropis gigantea' which is called 'erukku' in tamizh.

C6 - mauni rAja rAja – This may be split as 'mauni rAja' and 'rAja' or 'manui' and 'rAja rAja'; the first method has been adopted here.

C6 - gaja rAja – this is a repetition of what is stated in the preceding caraNa. However, there seems to be no possibility to any other meaning.

Devanagari

प. जय मंगळं नित्य शुभ मंगळं

च1. मंगळं अवनि सुता नाथुनिकि

मंगळं अरवि(न्दा)क्षुनिकि

मंगळं अब्धुत चारित्रुनिकि

मंगळं आदि देवुनिकि (जय)

च2. सुन्दर वदनुनिकि सु-देहुनिकि

बृन्दारक गण वन्द्युनिकि

मन्दर धरुनिकि मन

माधवुनिकि शुभ फलदुनिकि (जय)

च3. इन कुलमुन वेलसिन रामुनिकि

जनक वचन परिपालुनिकि

मनसिज कोटि लावण्युनिकि

कनक सिम्हासन निलयुनिकि (जय)

च4. म(न्दा)निल भोज शयनुनिकि

मन्दाकिनी वर जनकुनिकि

मन्द जनक शत संकाशुनिकि

मन्दार रूपुनिकि हरिकि (जय)

च5. इ(न्द्रा)(द्य)ष्ट दि(गी)श नुतुनिकि

च(न्द्रा)दित्य सु-नयनुनिकि

ग(जे)न्दुनि संरक्षिञ्चिन राम

चन्द्रुनिकि जग(द्रू)पुनिकि (जय)

च6. राज शेखर प्रियुनिकि मौनि
राज राज पूजितुनिकि त्याग-
राज विनुतुनिकि वर गज
रा(जा)दि भक्त वरदुनिकि (जय)

English with Special Characters

pa. jaya maṅgaḷaṃ nitya śubha maṅgaḷaṃ

ca1. maṅgaḷaṃ avani sutā nāthuniki

maṅgaḷaṃ aravi(ndā)kṣuniki

maṅgaḷaṃ adbhuta cāritruniki

maṅgaḷaṃ ādi dēvuniki (jaya)

ca2. sundara vadanuniki su-dēhuniki

br̥ndāraka gaṇa vandyuniki

mandara dharuniki mana

mādhavuniki śubha phaladuniki (jaya)

ca3. ina kulamuna velasina rāmuniki

janaka vacana paripāluniki

manasija kōṭi lāvaṇyuniki

kanaka simhāsana nilayuniki (jaya)

ca4. ma(ndā)nila bhōja śayanuniki

mandākinī vara janakuniki

manda janaka śata saṅkāśuniki

mandāra rūpuniki hariki (jaya)

ca5. i(ndrā)(dya)ṣṭa di(gī)śa nutuniki

ca(ndrā)ditya su-nayanuniki

ga(jē)ndruni saṃrakṣiñcina rāma

candruniki jaga(drū)puniki (jaya)

ca6. rāja śēkhara priyuniki mauni

rāja rāja pūjituniki tyāga-

rāja vinutuniki vara gaja
rā(jā)di bhakta varaduniki (jaya)

Telugu

- ప. జయ మంగళం నిత్య శుభ మంగళం
చ1. మంగళం అవని సుతా నాథునికి
మంగళం అరవి(న్దా)క్షునికి
మంగళం అద్భుత చారిత్రునికి
మంగళం ఆది దేవునికి (జయ)
చ2. సుందర వదనునికి సు-దేహునికి
బృన్దారక గణ వన్ద్యునికి
మన్దర ధరునికి మన
మాధవునికి శుభ ఫలదునికి (జయ)
చ3. ఇన కులమున వెలసిన రామునికి
జనక వచన పరిపాలునికి
మనసిజ కోటి లావణ్యునికి
కనక సిన్హాసన నిలయునికి (జయ)
చ4. మ(న్దా)నిల భోజ శయనునికి
మన్దాకినీ వర జనకునికి
మన్ద జనక శత సంకాశునికి
మన్దార రూపునికి హారికి (జయ)
చ5. ఇ(న్ద్రా)(ద్య)ష్ట ది(గ్)్గ నుతునికి
చ(న్ద్రా)దిత్య సు-నయనునికి
గ(జే)న్దుని సంరక్షింపున రామ
చన్దునికి జగ(ద్రూ)పునికి (జయ)
చ6. రాజ శేఖర ప్రియునికి మౌని
రాజ రాజ పూజితునికి త్యాగ-
రాజ వినుతునికి వర గజ
రా(జా)ది భక్త వరదునికి (జయ)

Tamil

- ప. ఐయ మంగళమ్ నిత్య శుభ మంగళమ్
శ1. మంగళమ్ అవని సుతా నాథునికి
మంగళమ్ అద్భుత చారిత్రికునికి
మంగళమ్ ఆది దేవునికి (జయ)

- மங்க³ளம் அத்³பு⁴த சாரித்ருனிகி
 மங்க³ளம் ஆதி³ தே³வுனிகி (ஐய)
 ச2. ஸுந்த³ர வத³னுனிகி ஸு-தே³ஹுனிகி
 ப்³ருந்தா³ரக க³ண வந்த³யுனிகி
 மந்த³ர த⁴ருனிகி மன
 மாத⁴வுனிகி ஸு⁴ப⁴ பலது³னிகி (ஐய)
 ச3. இன குலமுன வெலஸின ராமுனிகி
 ஜனக வசன பரிபாலுனிகி
 மனஸிஜ கோடி லாவண்யுனிகி
 கனக ஸிம்ஹாஸன நிலயுனிகி (ஐய)
 ச4. மந்த³(ரா³)னில போ⁴ஜ ஸயனுனிகி
 மந்த³கினீ வர ஜனகுனிகி
 மந்த³ ஜனக ஸத ஸங்காஸு⁴னிகி
 மந்த³ர ரூபுனிகி ஹரிகி (ஐய)
 ச5. இந்த³(ரா³த்ய)ஷ்ட தி³(கீ³)ஸ நுதுனிகி
 சந்த³(ரா³)தி³த்ய ஸு-நயனுனிகி
 க³ஜேந்த³ருனி ஸம்ரகஷிஞ்சின ராம
 சந்த³ருனிகி ஜக³த்³-ரூபுனிகி (ஐய)
 ச6. ராஜ ஸேக³ர ப்ரியுனிகி மௌனி
 ராஜ ராஜ பூஜிதுனிகி த்யாக³-
 ராஜ வினுதுனிகி வர க³ஜ
 ரா(ஜா)தி³ ப⁴க்த வரது³னிகி (ஐய)

என்றும் வெற்றியும் புனித மங்களமுமுண்டாகுக!

1. புவி மகள் கேள்வனுக்கு மங்களம்!
 தாமரைக்கண்ணனுக்கு மங்களம்!
 வியத்தகு நடத்தை யுடையோனுக்கு மங்களம்!
 முதற்கடவுளுக்கு மங்களம்!
 என்றும் வெற்றியும் புனித
 மங்களமுமுண்டாகுக!
2. எழில் முகத்தோனுக்கும், நல்லுடலோனுக்கும்,
 வானோர்களால் வணங்கப் பெற்றோனுக்கும்,
 மந்தரமலையை சுமந்தோனுக்கும், எமது
 மாதவனுக்கும், நற்பயன்க ளருள்வோனுக்கும்,
 என்றும் வெற்றியும் புனித
 மங்களமுமுண்டாகுக!
3. பரிதி குலத்திலொளிரும் இராமனுக்கும்,
 தந்தை சொல் காத்தவனுக்கும்,
 கோடி மதனர் நிகர் எழிலுடையோனுக்கும்,
 தங்க அரியாதனத்தமர்வோனுக்கும்,
 என்றும் வெற்றியும் புனித
 மங்களமுமுண்டாகுக!

4. அரவணையற்றயில்வோனுக்கும்,
புனித கங்கையையீன்றோனுக்கும்,
நூறு பரிதிகள் உதித்தாற்போன்றவனுக்கும்,
மந்தார (தரு) உருவினுக்கும், அரிக்கும்,
என்றும் வெற்றியும் புனித
மங்களமுமுண்டாகுக!
5. இந்திரன் முதலான எண்டிசைப்பாலரால்
போற்றப்பெற்றோனுக்கும்,
மதி, பரிதிகளைக் கண்களாயுடையோனுக்கும்,
கரியரசனைக்காத்த இராம
சந்திரனுக்கும், பல்லுலக உருவத்தோனுக்கும்,
என்றும் வெற்றியும் புனித
மங்களமுமுண்டாகுக!
6. பிறைசூடிக் கினியோனுக்கும், சிறந்த முனிவர்கள்
மற்றும் அரசர்களால் தொழப்பெற்றோனுக்கும்,
தியாகராசனால் போற்றப்பெற்றோனுக்கும், உயர் கரி
யரசன் முதலான தொண்டர்களுக்கருள்வோனுக்கும்,
என்றும் வெற்றியும் புனித
மங்களமுமுண்டாகுக!

புவி மகள் - சீதை
மந்தார தரு - வேண்டியவற்றைத்தரும் வானோர் தரு
பிறைசூடி - சிவன்
உயர் கரியரசன் - கசேந்திரன்

Kannada

ಪ. ಜಯ ಮಂಗಳಂ ನಿತ್ಯ ಶುಭ ಮಂಗಳಂ

ಚೃ. ಮಂಗಳಂ ಅವನಿ ಸುತಾ ನಾಥನಿ

ಮಂಗಳಂ ಅರವಿ(ನ್ದ)ಕ್ಷುನಿ

ಮಂಗಳಂ ಅದ್ಭುತ ಚಾರಿತ್ರನಿ

ಮಂಗಳಂ ಆದಿ ದೇವನಿ (ಜಯ)

ಚೃ. ಸುಸ್ಥರ ವದನನಿ ಸು-ದೇಹನಿ

ಬೃಹ್ಧರಕ ಗಣ ವಸ್ತ್ರನಿ

ಮಸ್ಥರ ಧರುನಿ ಮನ

ಮಾಧವನಿ ಶುಭ ಫಲದನಿ (ಜಯ)

ಚೃ. ಇನ ಕುಲಮುನ ವೆಲಸಿನ ರಾಮನಿ

ಜನಕ ವಚನ ಪರಿಪಾಲುನಿ
 ಮನಸಿಜ ಕೋಟಿ ಲಾವಣ್ಯನಿ
 ಕನಕ ಸಿಮ್ತಾಸನ ನಿಲಯನಿ (ಜಯ)
 ಚಳ. ಮ(ನ್ದಾ)ನಿಲ ಭೋಜ ಶಯನನಿ
 ಮನ್ದಾಕಿನೀ ವರ ಜನಕನಿ
 ಮನ್ದ ಜನಕ ಶತ ಸಂಕಾಶನಿ
 ಮನ್ದಾರ ರೂಪನಿ ಹರಿ (ಜಯ)
 ಚೞ. ಇ(ನ್ದಾ)(ದ್ಯು)ಷ್ಟ ದಿ(ಗೀ)ಶ ನುತನಿ
 ಚ(ನ್ದಾ)ದಿತ್ಯ ಸು-ನಯನನಿ
 ಗ(ಜೀ)ನ್ದ ನಿ ಸಂರಕ್ಷಿಷ್ಣುನ ರಾಮ
 ಚನ್ದನಿ ಜಗ(ದ್ರೂ)ಪನಿ (ಜಯ)
 ಚೞ. ರಾಜ ಶೇಖರ ಪ್ರಿಯನಿ ಮೌನಿ
 ರಾಜ ರಾಜ ಪೂಜಿತನಿ ತ್ಯಾಗ-
 ರಾಜ ವಿನುತನಿ ವರ ಗಜ
 ರಾ(ಜಾ)ದಿ ಭಕ್ತ ವರದನಿ (ಜಯ)

Malayalam

೧. ಜಯ ಮಂಗಳಂ ನಿತ್ಯ ಶುಭ ಮಂಗಳಂ
 ೨. ಮಂಗಳಂ ಆವನಿ ಸುತಾ ನಾಡುನಿ
 ಮಂಗಳಂ ಆರವಿ(ನಾ)ಕ್ಷುನಿ
 ಮಂಗಳಂ ಆರ್ದೃತ ಪಾರಿತ್ಯನಿ
 ಮಂಗಳಂ ಆರ್ದಿ ಆವುನಿ (ಜಯ)
 ೩. ಸುನರ ವನುನಿ ಸು-ಆವುನಿ
 ಷುನಾರಕ ಗಣ ವನುನಿ
 ಮನರ ಯನುನಿ ಮನ
 ಮಾಯವುನಿ ಶುಭ ಹಲಾರುನಿ (ಜಯ)
 ೪. ಇನ ಕುಲಮುನ ವಲಸಿನ ರಾಮನಿ
 ಜನಕ ವಚನ ಪರಿಪಾಲುನಿ
 ಮನಸಿಜ ಕೋಟಿ ಲಾವಣ್ಯನಿ
 ಕನಕ ಸಿಮ್ತಾಸನ ನಿಲಯನಿ (ಜಯ)
 ೫. ಮ(ನ್ದಾ)ನಿಲ ಭೋಜ ಶಯನನಿ
 ಮನ್ದಾಕಿನೀ ವರ ಜನಕನಿ
 ಮನ್ದ ಜನಕ ಶತ ಸಂಕಾಶನಿ
 ಮನ್ದಾರ ರೂಪನಿ ಹರಿ (ಜಯ)

- ച5. ഇ(ന്ദ്രാ)(ദ്യ)ഷ്ട ദി(ഗീ)ശ നുതൂനികി
ച(ന്ദ്രാ)ദിത്യ സു-നയനൂനികി
ഗ(ജേ)ന്ദ്രുനി സംരക്ഷിഞ്ചിന രാമ
ചന്ദ്രുനികി ജഗ(ദ്യ)പൂനികി (ജയ)
ച6. രാജ ശേഖര പ്രിയൂനികി മൗനി
രാജ രാജ പൂജിതൂനികി ത്യാഗ-
രാജ വിനൂതൂനികി വര ഗജ
രാ(ജാ)ദി ഭക്ത വരദൂനികി (ജയ)

Assamese

- പ. ജയ മംഗലം നിത്യ ശുഭ മംഗലം
- ച1. മംഗലം അറി സൂതാ നാথൂനികി
മംഗലം അറി(ന്ദാ)സ്കൂനികി
മംഗലം അർജുത ചാർദ്ദൂനികി
മംഗലം അറി ദേവൂനികി (ജയ)
- ച2. സുന്ദർ രാമനൂനികി സു-ദേവനികി
വ്യാധർ ഗണ രാമനൂനികി
മന്ദർ ദർശനികി മന
മാധവനൂനികി ശുഭ ഫലദൂനികി (ജയ)
- ച3. ഇൻ കുലമൂൻ രേലസിൻ റാമനൂനികി
ജനക രാമൻ പരിപാലൂനികി
മനസിജ കോടി ലാഭനൂനികി
കനക സിംഹാസൻ നിലയൂനികി (ജയ)
- ച4. മ(ന്ദാ)നില ഭോജ ശയനൂനികി
മന്ദാകിനീ രാമ ജനകൂനികി
മന്ദ ജനക ശത സംകാശനികി
മന്ദാർ രൂപനികി ഹർഷികി (ജയ)
- ച5. ഇ(ന്ദ്രാ)(ദ്യ)ഷ്ട ദി(ഗീ)ശ നൂതൂനികി
ച(ന്ദ്രാ)ദിത്യ സു-നയനൂനികി
ഗ(ജേ)ന്ദ്രനി സംരക്ഷിഞ്ചിൻ റാമ

চন্দ্রনিকি জগ(দ্র)পুনিকি (জয়)

চ৬. ৰাজ শেখৰ প্ৰিয়ুনিকি মৌনি

ৰাজ ৰাজ পূজিতুনিকি অগ-

ৰাজ বিনুতুনিকি বৰ গজ

ৰা(জা)দি ভক্ত বৰদুনিকি (জয়)

Bengali

প. জয় মংগলং নিত্ৰ শূভ মংগলং

চ১. মংগলং অবনি সূতা নাথুনিকি

মংগলং অৰবি(ন্দা)ক্ষুনিকি

মংগলং অদ্ভুত চাৰিত্ৰনিকি

মংগলং আদি দেবুনিকি (জয়)

চ২. সুন্দৰ বদুনিকি সু-দেহনিকি

বৃন্দাৰক গণ বন্দ্যুনিকি

মন্দৰ ধৰুনিকি মন

মাধবুনিকি শূভ ফলদুনিকি (জয়)

চ৩. ইন কুলমুন বেলসিন ৰামুনিকি

জনক বচন পৰিপালুনিকি

মনসিজ কোটি লাবণ্যুনিকি

কনক সিংহাসন নিলয়ুনিকি (জয়)

চ৪. ম(ন্দা)নিল ভোজ শয়নুনিকি

মন্দাকিনী বৰ জনকুনিকি

মন্দ জনক শত সংকাসুনিকি

মন্দাৰ ৰূপুনিকি হৰিকি (জয়)

চ৫. ই(ন্দা)(দয়)ষ্ট দি(গী)শ নুতুনিকি

চ(ন্দা)দিত্ৰ সু-নয়নুনিকি

ગ(જે)ન્દ્રનિ સંરક્ષિણિ રામ

ચન્દ્રનિકિ જગ(દ્ર)પુનિકિ (જય)

૮૬. રાજ શેખર પ્રિયુનિકિ મૌનિ

રાજ રાજ પૂજિતુનિકિ આગ-

રાજ વિનુતુનિકિ વર ગજ

રા(જા)દિ ભક્ત વરદુનિકિ (જય)

Gujarati

૫. જય મંગલં નિત્ય શુભ મંગલં

૪૧. મંગલં અવનિ સુતા નાથુનિકિ

મંગલં અરવિ(ન્દા)ક્ષુનિકિ

મંગલં અદ્ભુત ચારિત્રુનિકિ

મંગલં આદિ દેવુનિકિ (જય)

૪૨. સુન્દર વદનુનિકિ સુ-દેહુનિકિ

ભૃન્દારક ગણ વન્દુનિકિ

મન્દર ધરુનિકિ મન

માધવુનિકિ શુભ ફલદુનિકિ (જય)

૪૩. ઇન કુલમુન વેલસિન રામુનિકિ

જનક વચન પરિપાલુનિકિ

મનસિજ કોટિ લાવણ્યુનિકિ

કનક સિન્હાસન નિલયુનિકિ (જય)

૪૪. મ(ન્દા)નિલ ભોજ શયનુનિકિ

મન્દાકિની વર જનકુનિકિ

મન્દ જનક શત સંકાશુનિકિ

મન્દાર રૂપુનિકિ હરિકિ (જય)

૪૫. ઇ(ન્દ્રા)(દ)ષ્ટ દિ(ગી)શ નુતુનિકિ

ચ(ન્દ્રા)દિત્ય સુ-નયનુનિકિ

ગ(વૈ)ન્દ્રુનિ સંરક્ષિત્રિચન રામ

ચન્દ્રુનિકિ જગ(દ્ર)પુનિકિ (જય)

૪૬. રાજ શેખર પ્રિયુનિકિ મૌનિ

રાજ રાજ પૂજિતુનિકિ ત્યાગ-

୧୮୩ ପିନ୍ଧୁତୁନିତ୍ତି ସର ୩୩
୧୮(୩)ତ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀ ସରଦ୍ଧୁନିତ୍ତି (୩୩)

Oriya

- ପ. ଜୟ ମଂଗଳ ନିତ୍ୟ ଶୁଭ ମଂଗଳ
ଚ୧. ମଂଗଳ ଅଞ୍ଜନ ସୁତା ନାଥୁନିକି
ମଂଗଳ ଅରଞ୍ଜି(ରା)ସୁନିକି
ମଂଗଳ ଅଭୁତ ଚାରିତୁନିକି
ମଂଗଳ ଆଦି ଦେଞ୍ଜୁନିକି (ଜୟ)
ଚ୨. ସୁନ୍ଦର ଶ୍ରଦ୍ଧାନୁନିକି ସୁ-ଦେହୁନିକି
ବୃନ୍ଦାବନ ଗଣ ଶ୍ରଦ୍ଧାନୁନିକି
ମନ୍ଦର ଧରୁନିକି ମନ
ମାଧୁନିକି ଶୁଭ ଫଳଦୁନିକି (ଜୟ)
ଚ୩. ଜନ କୁଳମୁନ ଶ୍ରେୟସିନ ରାମୁନିକି
ଜନକ ଶ୍ରଦ୍ଧ ପରିପାଳୁନିକି
ମନସିନ କୋଟି ଲାଞ୍ଜୁନିକି
ଜନକ ସିନ୍ଧୁସିନ ନିଲୟୁନିକି (ଜୟ)
ଚ୪. ମ(ରା)ନିଲ ଭୋଜ ଶୟନୁନିକି
ମନ୍ଦାକିନୀ ଶ୍ରଦ୍ଧ ଜନକୁନିକି
ମନ୍ଦ ଜନକ ଶତ ସଂକାଶୁନିକି
ମନ୍ଦାର ରୁପୁନିକି ହରିକି (ଜୟ)
ଚ୫. ଲ(ହା)ଦ୍ୟାଞ୍ଜ ଦି(ଗୀ)ଶ ନୁତୁନିକି
ଚ(ହା)ଦିତ୍ୟ ସୁ-ନୟନୁନିକି
ଗ(ଜେ)ହୁନି ସଂରକ୍ଷିଣ ରାମ
ଚହୁନିକି ଜଗ(ହୁ)ପୁନିକି (ଜୟ)
ଚ୬. ରାଜ ଶେଖର ପ୍ରିୟୁନିକି ମୌନି
ରାଜ ରାଜ ପୁଜିତୁନିକି ତ୍ୟାଗ-

ਗੁਰੂ ਖ਼ੈਰੂਨੀਯੋ ਖ਼ੈਰ ਗੁਰੂ
ਗੁਰੂ(ਗੁਰੂ)ਯੋ ਖ਼ੈਰ ਖ਼ੈਰੂਨੀਯੋ (ਗੁਰੂ)

Punjabi

੫. ਜਯ ਮੰਗਲੰ ਨਿਤਯ ਸੁਭ ਮੰਗਲੰ
ਚ੧. ਮੰਗਲੰ ਅਵਨਿ ਸੁਤਾ ਨਾਥੁਨਿਕਿ
ਮੰਗਲੰ ਅਰਵਿ(ਨਦਾ)ਕਸ਼ੁਨਿਕਿ
ਮੰਗਲੰ ਅਦਭੁਤ ਚਾਰਿਤ੍ਰਨਿਕਿ
ਮੰਗਲੰ ਆਦਿ ਦੇਵੁਨਿਕਿ (ਜਯ)
ਚ੨. ਸੁਨਦਰ ਵਦਨੁਨਿਕਿ ਸੁ-ਦੇਹੁਨਿਕਿ
ਬ੍ਰਿਨਦਾਰਕ ਗਣ ਵਨਦ੍ਰੁਨਿਕਿ
ਮਨਦਰ ਧਰੁਨਿਕਿ ਮਨ
ਮਾਧਵੁਨਿਕਿ ਸੁਭ ਫਲਦੁਨਿਕਿ (ਜਯ)
ਚ੩. ਇਨ ਕੁਲਮੁਨ ਵੇਲਸਿਨ ਰਾਮੁਨਿਕਿ
ਜਨਕ ਵਚਨ ਪਰਿਪਾਲੁਨਿਕਿ
ਮਨਸਿਜ ਕੋਟਿ ਲਾਵਣ੍ਰੁਨਿਕਿ
ਕਨਕ ਸਿਮ੍ਰਾਸਨ ਨਿਲਯੁਨਿਕਿ (ਜਯ)
ਚ੪. ਮ(ਨਦਾ)ਨਿਲ ਭੋਜ ਸ਼ਯਨੁਨਿਕਿ
ਮਨਦਾਕਿਨੀ ਵਰ ਜਨਕੁਨਿਕਿ
ਮਨਦ ਜਨਕ ਸ਼ਤ ਸੰਕਾਸ਼ੁਨਿਕਿ
ਮਨਦਾਰ ਰੂਪੁਨਿਕਿ ਹਰਿਕਿ (ਜਯ)
ਚ੫. ਇ(ਨਦਾ)(ਦਯ)ਸ਼ਟ ਦਿ(ਗੀ)ਸ਼ ਨੁਤੁਨਿਕਿ
ਚ(ਨਦਾ)ਦਿਤਯ ਸੁ-ਨਯਨੁਨਿਕਿ
ਗ(ਜੇ)ਨਦ੍ਰੁਨਿ ਸੰਰਕਿਸ਼ਵਿਚਨ ਰਾਮ
ਚਨਦ੍ਰੁਨਿਕਿ ਜਗ(ਦ੍ਰੁ)ਪੁਨਿਕਿ (ਜਯ)

ਚੲ. ਰਾਜ ਸ਼ੇਖਰ ਪ੍ਰਿਯੁਨਿਕਿ ਮੌਨਿ

ਰਾਜ ਰਾਜ ਪੁਜਿਤੁਨਿਕਿ ਤ੍ਯਾਗ-

ਰਾਜ ਵਿਨੁਤੁਨਿਕਿ ਵਰ ਰਾਜ

ਰਾ(ਜਾ)ਦਿ ਭਕਤ ਵਰਦੁਨਿਕਿ (ਜਯ)